

Raccordement des régulations au Vitocom 100, type FA1

Régulations de l'ancienne gamme de livraison

Conseils de sécurité



Prière de respecter ces conseils de sécurité.

Le montage, la première mise en service, l'entretien, les réparations devront être impérativement effectués par du personnel qualifié (installateurs/chauffagistes).

Couper l'alimentation électrique (au porte-fusible du tableau électrique ou à l'interrupteur principal, par exemple) avant de commencer l'intervention sur l'appareil/l'installation de chauffage et la bloquer pour interdire tout rétablissement.

Si la chaudière fonctionne au gaz, on fermera également la vanne d'arrêt principale gaz et on la bloquera pour empêcher toute réouverture intempestive.

On respectera pour le raccordement de contacts ou des composants externes aux parties très basse tension de la régulation une distance de 8,0 mm pour les entrefers et les courants de fuite et une épaisseur d'isolation de 2,0 mm par rapport aux parties sous tension.

Les travaux de réparation sur les composants de sécurité sont interdits. Si on remplace des pièces, on devra employer les pièces d'origine Viessmann qui conviennent.

Information sur le produit

Cette notice contient le raccordement des régulations de l'ancienne gamme de livraison au Vitocom 100. Elle complète la notice de montage du Vitocom 100.

Il est possible de raccorder les régulations suivantes :

- Dekamatik → voir page 2
- Dekamatik-HK1 → voir page 4
- Dekamatik-HK2/-HK4 → voir page 5
- Viessmann Trimatik → voir page 6
- Eurola avec Eurolamatik-OC → voir page 9
- Pendola avec régulation pour marche en fonction de la température extérieure → voir page 11

⚠ Conseil de sécurité !

Document à respecter impérativement pour le montage complet du Vitocom 100 :



Notice de montage Vitocom 100, type FA1

Raccorder la Dékamatik

sauf les Dékamatik-HK

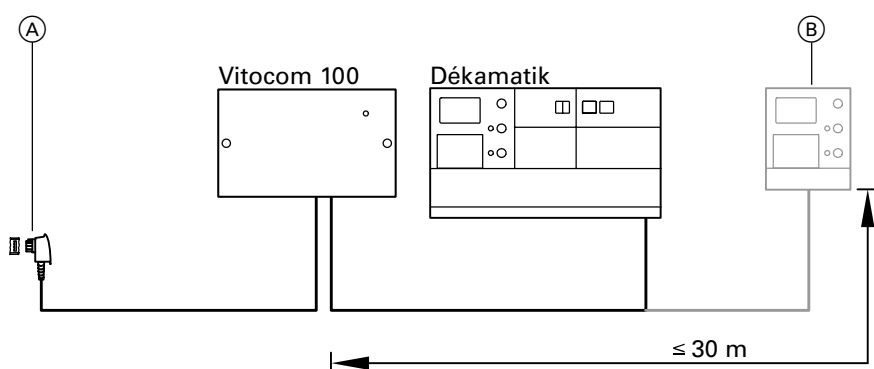
Le Vitocom 100 communique avec la régulation et surveille les défauts de l'installation de chauffage.

Si besoin est, il est possible de raccorder des signaux supplémentaires à la régulation ou au Vitocom 100.



Notice de montage Vitocom 100 et
Notice de maintenance de la régulation concernée

Raccorder le Vitocom 100 à la Dékamatik

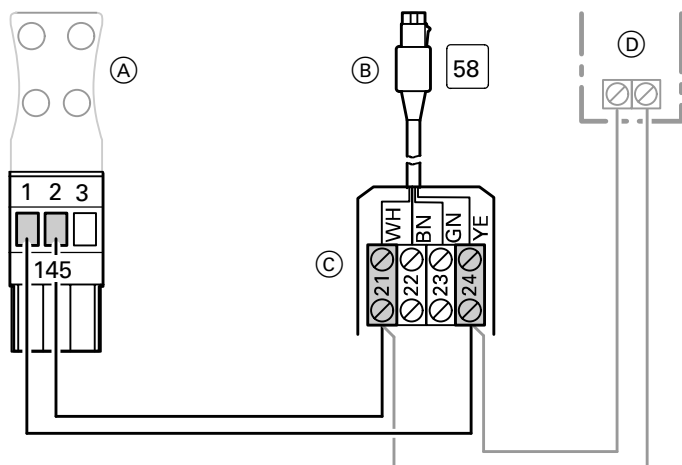


1. Engager une des fiches [145] du câble de BUS KM dans la prise "145" du Vitocom 100.
2. Débrancher les conducteurs de l'autre fiche [145] et les raccorder aux bornes "21" et "24" du boîtier de raccordement (le cas échéant, en parallèle du socle pour montage mural). Les conducteurs peuvent être inversés.

3. Engager la fiche [58] dans la face arrière de la régulation.

4. Bloquer le câble.

- (A) Branchement téléphonique
(B) Module de commande en place dans le socle pour montage mural



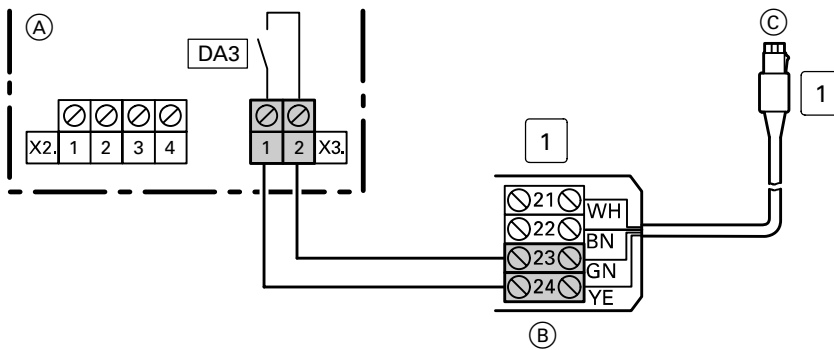
- (A) Vers le Vitocom 100
(B) Vers la Dékamatik
(C) Câble de raccordement avec boîtier de raccordement, référence 7450 061
(D) Bornes du socle pour montage mural (si existant)

Raccorder la Dékamatik (suite)

sauf les Dékamatik-HK


Raccorder le dispositif externe d'inversion de programme de fonctionnement (contact téléphonique)

Il est possible de modifier depuis un poste de commande ou d'un téléphone à mode de sélection multifréquence le programme de fonctionnement présélectionné à la main sur la Dékamatik.
Le relais de sortie **DA3** du Vitocom 100 pourra être utilisé pour cette inversion.



Contact sans potentiel aux bornes "23" et "24" du câble de raccordement

Remarque importante !
Selon le type de Dékamatik, une inversion indépendante des programmes de fonctionnement pour les circuits de chauffage A ou B est également possible.

 Notice de montage
Dékamatik

- (A) Vers le Vitocom 100
- (B) Câble de raccordement avec boîtier de raccordement, référence 7450 061
- (C) Vers la Dékamatik

Raccorder la Dékamatik-HK1

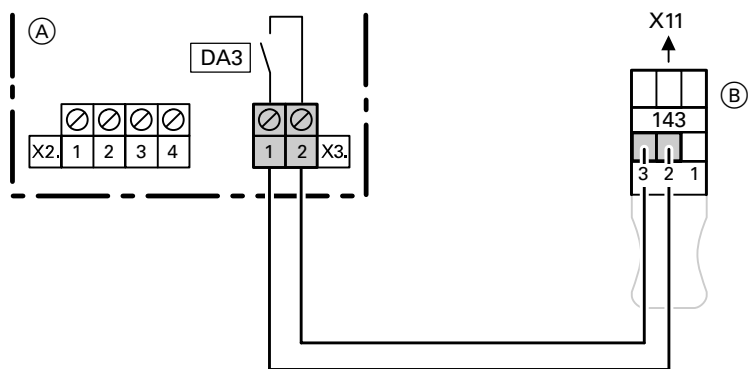
Raccorder le dispositif externe d'inversion de programme de fonctionnement (contact téléphonique)

Il est possible de modifier depuis un poste de commande ou d'un téléphone à mode de sélection multifréquence le programme de fonctionnement présélectionné à la main sur la Dékamatik-HK1.
Le relais de sortie **DA3** du Vitocom 100 pourra être utilisé pour cette inversion.

Si besoin est, il est possible de raccorder des signaux supplémentaires à la régulation ou au Vitocom 100.



Notice de montage Vitocom 100 et
Notice de maintenance de la Dékamatik-HK1



Raccorder aux bornes "2" et "3" de la fiche **143** le contact sans potentiel pour inversion externe du programme de fonctionnement.



Raccordement et codage nécessaire, voir notice de maintenance Dékamatik-HK1

Remarque importante !

Le raccord **143** permet d'autres utilisations.

- Ⓐ Coffret de raccordement Vitocom 100
- Ⓑ Vers la Dékamatik-HK1

Raccorder la Dékamatik-HK2/-HK4

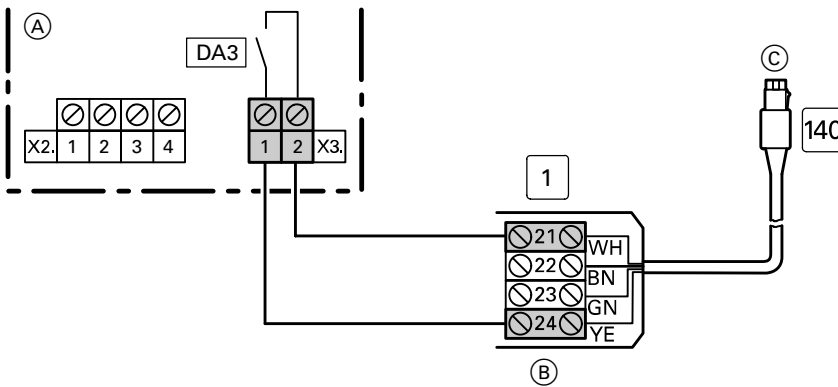
Raccorder le dispositif externe d'inversion de programme de fonctionnement (contact téléphonique)

Il est possible de modifier depuis un poste de commande ou d'un téléphone à mode de sélection multifréquence le programme de fonctionnement présélectionné à la main sur la Dékamatik-HK2/-HK4.
Le relais de sortie **DA3** du Vitocom 100 pourra être utilisé pour cette inversion.

Si besoin est, il est possible de raccorder des signaux supplémentaires à la régulation ou au Vitocom 100.



Notice de montage Vitocom 100 et
Notice de maintenance de la régulation concernée



Raccorder le contact sans potentiel aux bornes "21" et "24" du boîtier de raccordement.



Notice de montage
Dékamatik-HK2/-HK4

Remarque importante !

Le raccord **140** permet d'autres utilisations.

- (A) Coffret de raccordement Vitocom 100
- (B) Câble de raccordement avec boîtier de raccordement, référence 7450 061
- (C) Vers la Dékamatik-HK2/-HK4

Raccorder la Trimatik Viessmann

Le Vitocom 100 communique avec la régulation et surveille les défauts de l'installation de chauffage.

Si besoin est, il est possible de raccorder des signaux supplémentaires à la régulation ou au Vitocom 100 (voir page 8).

Si la Trimatik Viessmann est associée à une commande à distance-F ou à un module de commande FT, le raccordement de la régulation au Vitocom 100 est impossible par la fiche [58].

Les défauts sont reçus par les entrées de défaut.



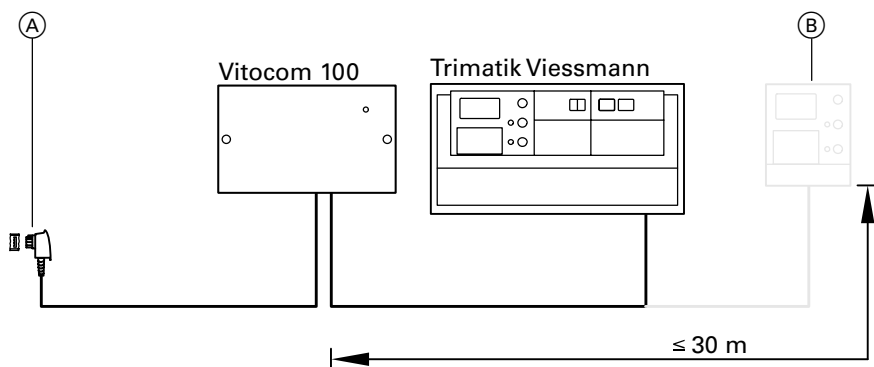
Notice de montage Vitocom 100

Pour les Trimatik à platine électronique (fabriquées avant janvier 1998), un module de commande employé comme commande à distance intégrée dans un socle mural **doit impérativement** être présent pour le raccordement de la régulation au Vitocom 100.



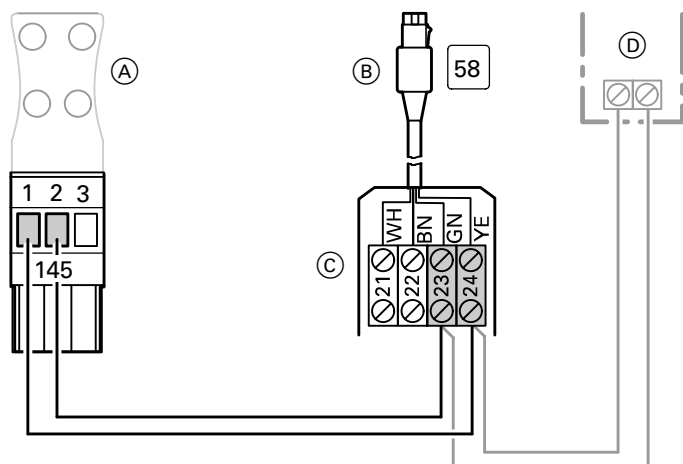
Notice de maintenance de la régulation concernée

Raccorder le Vitocom 100 à la Trimatik Viessmann



1. Engager la fiche [145] du câble de BUS KM dans la prise "145" du Vitocom 100.
2. Débrancher les conducteurs de l'autre fiche [145] et les raccorder aux bornes "23" et "24" du boîtier de raccordement (le cas échéant, en parallèle du socle pour montage mural). Les conducteurs peuvent être inversés.
3. Engager la fiche [58] dans la face arrière de la régulation.
4. Bloquer le câble.

- (A) Branchement téléphonique
 (B) Module de commande en place dans le socle pour montage mural

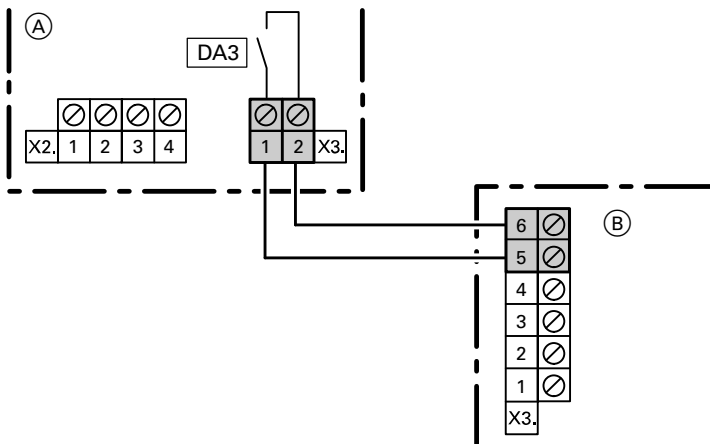


- (A) Vers le Vitocom 100
 (B) Vers la Trimatik Viessmann
 (C) Câble de raccordement avec boîtier de raccordement, référence 7450 061
 (D) Bornes du socle pour montage mural (si existant)

Raccorder la Trimatik Viessmann (suite)

Raccorder le dispositif externe d'inversion du programme de fonctionnement (contact téléphonique)

En association avec le module de commande FT. Il est possible de modifier depuis un poste de commande ou d'un téléphone à mode de sélection multifréquence le programme de fonctionnement présélectionné à la main sur la régulation. Le relais de sortie **DA3** du Vitocom 100 pourra être utilisé pour cette inversion. L'inversion pour les circuits de chauffage et la production d'eau chaude pourra être effectuée en commun ou individuellement (manoeuvre des commutateurs de codage du module de commande FT).



Raccorder le contact sans potentiel aux bornes "X3.5" et "X3.6" du module de commande FT.



Notice de montage module de commande FT

- (A) Coffret de raccordement Vitocom 100
- (B) Module de commande FT

Raccorder la Trimatik Viessmann (suite)

Raccorder les signaux de défaut supplémentaires au Vitocom 100

Il est possible de raccorder aux entrées de défaut **DE1** et **DE2** des signaux de défaut en 230 V~ fournis par l'installateur.
Les signaux d'entrée sont surveillés par le Vitocom 100 et transmis comme défaut.
Il est possible d'interroger les signaux d'entrée au travers d'un poste de commande ou d'un téléphone à mode de sélection multifréquence.



Notice d'utilisation Vitocom 100

⚠ Conseil de sécurité !

Respecter la même phase que L1 du câble de raccordement électrique du Vitocom 100.

Pour assurer une surveillance de base d'installations de chauffage équipées d'une Trimatik Viessmann, il est possible de raccorder le défaut brûleur au Vitocom 100 au travers de l'adaptateur, référence 7403 909, livré comme accessoire.

Le défaut brûleur est détecté par l'entrée défaut **DE2** et transmis comme suit à l'appareil de télécommunication (poste de commande, télécopieur, par exemple) :

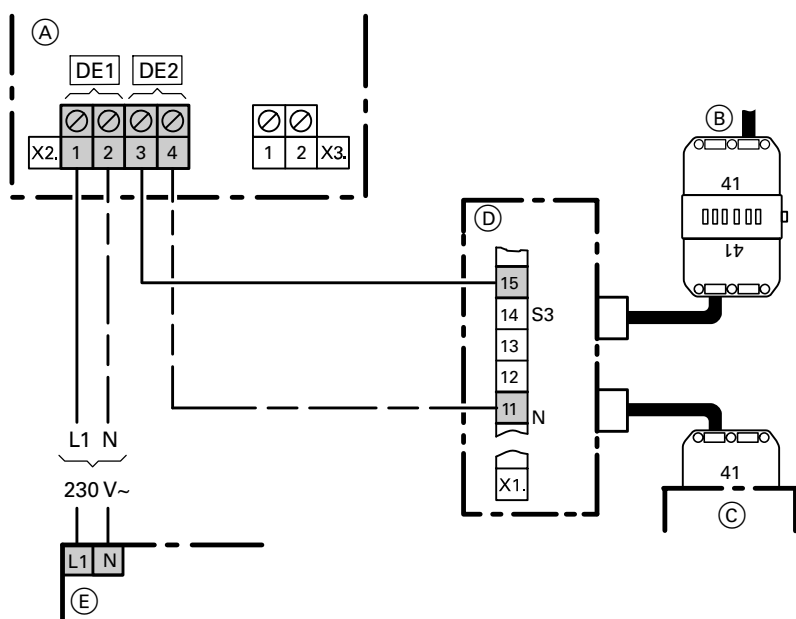
Entrée numérique (DE2) : 230 V

Remarque importante !

Si l'alimentation électrique du Vitocom 100 est indépendante d'un interrupteur général de chaufferie, des défauts de courte durée apparaissant à l'enclenchement ou à l'arrêt de l'installation sont également communiqués.



Coffret de raccordement Vitocom 100



- (A) Coffret de raccordement Vitocom 100
- (B) Vers la régulation
- (C) Vers le brûleur
- (D) Adaptateur, référence 7403 909
- (E) Message de défaut 230 V d'une installation frigorifique ou d'une armoire de commande

Raccorder l'Eurola avec Eurolamatik-OC

Raccorder le dispositif externe d'inversion du programme de fonctionnement (contact téléphonique)

Il est possible de modifier depuis un poste de commande ou d'un téléphone à mode de sélection multifréquence le programme de fonctionnement présélectionné à la main sur l'Eurolamatik-OC.
Le relais de sortie **DA3** du Vitocom 100 pourra être utilisé pour cette inversion.

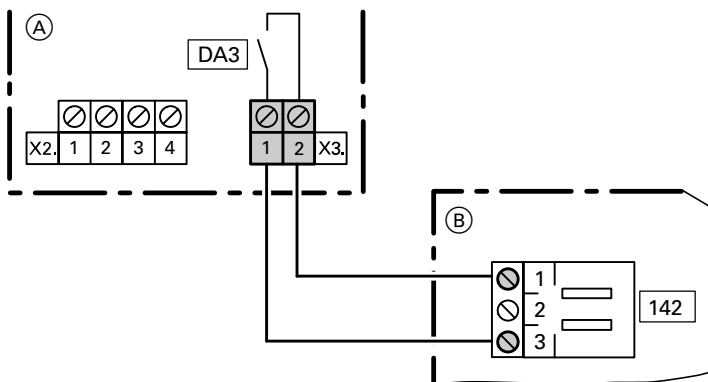
Remarque importante !

La fonction "inversion externe du programme de fonctionnement" n'est possible que si on n'utilise aucun équipement de motorisation pour un circuit de chauffage avec vanne mélangeuse.

Si besoin est, il est possible de raccorder des signaux supplémentaires à la régulation ou au Vitocom 100.



Notice de montage Vitocom 100 et notice de maintenance de la régulation concernée



Raccorder le contact sans potentiel aux bornes "1" et "3" de la fiche **142**.



Notice de maintenance Eurola

- (A) Coffret de raccordement Vitocom 100
- (B) Coffret de raccordement Eurolamatik-OC (fiche **142** sur le bornier 1, côté droit du boîtier)

Raccorder l'Eurola avec Eurolamatik-OC (suite)

Raccorder les signaux de défaut supplémentaires au Vitocom 100

Il est possible de raccorder aux entrées de défaut **DE1** et **DE2** des signaux de défaut en 230 V~ fournis par l'installateur.
Les signaux d'entrée sont surveillés par le Vitocom 100 et transmis comme défaut.
Il est possible d'interroger les signaux d'entrée au travers d'un poste de commande ou d'un téléphone à mode de sélection multifréquence.



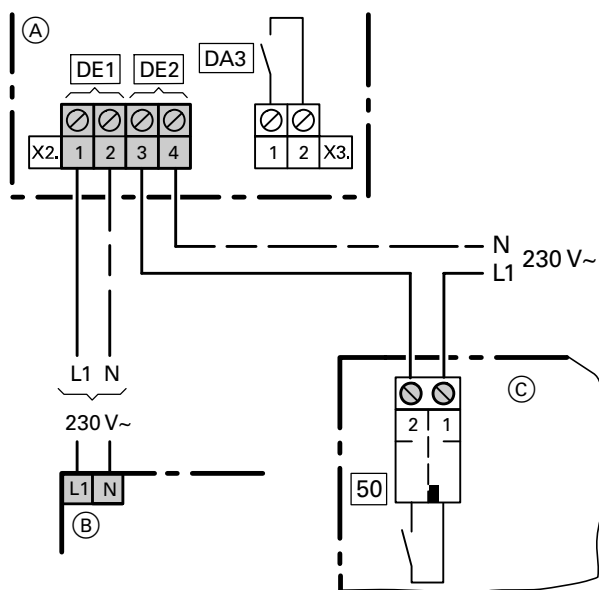
Notice d'utilisation Vitocom 100

⚠ Conseil de sécurité !

Respecter la même phase que L1 du câble de raccordement électrique du Vitocom 100.

Les défauts sont détectés par les entrées défaut **DE1** et **DE2** et transmis comme suit à l'appareil de télécommunication (poste de commande, télécopieur, par exemple) :

Entrée numérique (DE1) : 230 V
Entrée numérique (DE2) : 230 V



Le raccordement sera effectué aux bornes "1" et "2" de la fiche 50.



Notice de maintenance Eurola

- (A) Coffret de raccordement Vitocom 100
- (B) Message de défaut 230 V d'une installation frigorifique ou d'une armoire de commande
- (C) Alarme générale (synthèse des défauts) Eurolamatik-OC (fiche 50 sur le bornier 1, côté gauche du boîtier)

Raccorder la Pendola

Uniquement en liaison avec la régulation en fonction de la température extérieure.

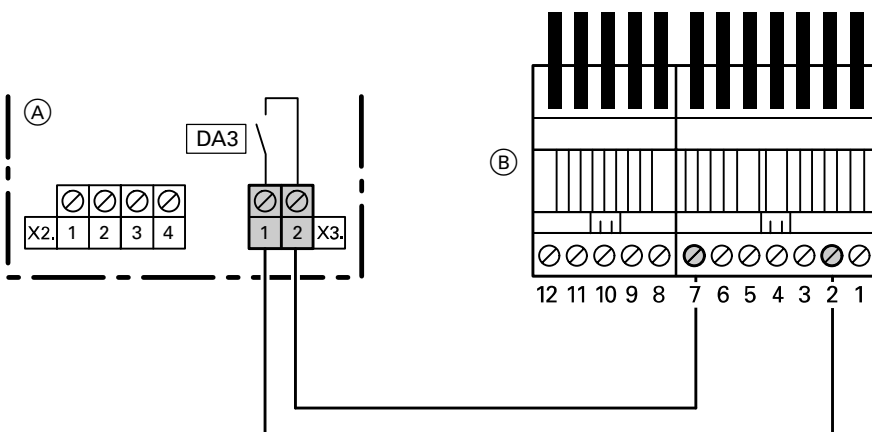
Raccorder le dispositif externe d'inversion du programme de fonctionnement (contacteur téléphonique)

Il est possible de modifier depuis un poste de commande ou d'un téléphone à mode de sélection multifréquence le programme de fonctionnement présélectionné à la main sur la régulation de la Pendola.
Le relais de sortie **DA3** du Vitocom 100 pourra être utilisé pour cette inversion.

Si besoin est, il est possible de raccorder des signaux supplémentaires à la régulation ou au Vitocom 100 (voir page 12).



Notice de montage Vitocom 100 et
notice de maintenance de la régulation concernée



Raccorder le contact sans potentiel aux bornes "2" et "7" du module de raccordement externe de la Pendola.



Notice de mise en service,
d'entretien et de maintenance
Pendola

- Ⓐ Coffret de raccordement Vitocom 100
- Ⓑ Module de raccordement externe Pendola

Raccorder la Pendola (suite)

Raccorder les signaux de défaut supplémentaires au Vitocom 100

Il est possible de raccorder aux entrées de défaut **DE1** et **DE2** des signaux de défaut en 230 V~ fournis par l'installateur.
Les signaux d'entrée sont surveillés par le Vitocom 100 et transmis comme défaut.
Il est possible d'interroger les signaux d'entrée au travers d'un poste de commande ou d'un téléphone à mode de sélection multifréquence.



Notice d'utilisation Vitocom 100

⚠ Conseil de sécurité !

Respecter la même phase que L1 du câble de raccordement électrique du Vitocom 100.

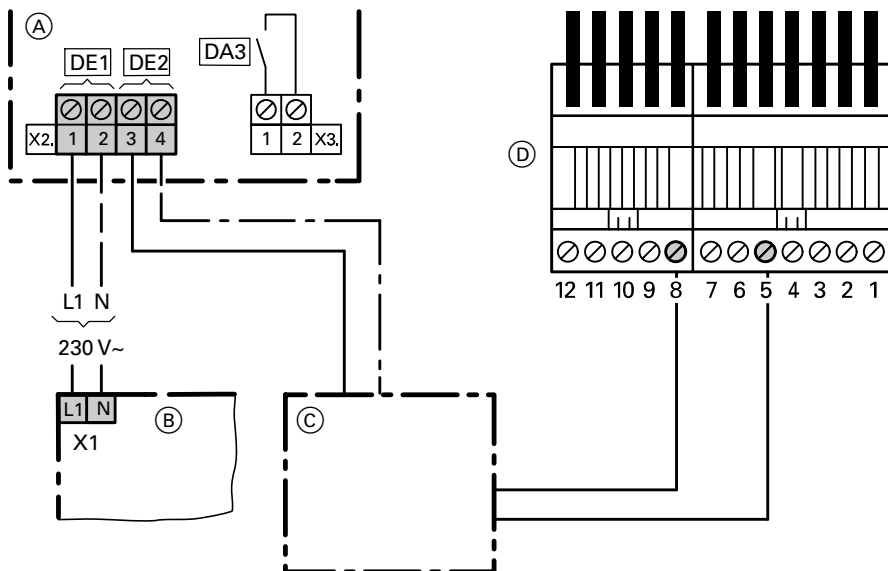
Les défauts sont détectés par les entrées défaut **DE1** et **DE2** et transmis comme suit à l'appareil de télécommunication (poste de commande, télécopieur, par exemple) :

Entrée numérique (DE1) : 230 V

Entrée numérique (DE2) : 230 V

Remarque importante !

L'adresse de codage "21" doit être impérativement modifiée pour permettre le raccordement d'un dispositif d'alarme.



Le raccordement de l'extension sera effectué aux bornes "5" et "8" du module de raccordement externe.



Raccordements dans l'extension, voir notice de montage de l'extension

Remarques importantes !

La sortie ne doit être reliée qu'à des relais (dimensionnement 24 V-, 10 mA maxi).

Le dispositif d'alarme ne peut pas être raccordé en même temps d'une pompe de bouclage ECS.



Notice de mise en service, d'entretien et de maintenance Pendola

- (A) Coffret de raccordement Vitocom 100
- (B) Message de défaut 230 V d'une installation frigorifique ou d'une armoire de commande
- (C) Extension, référence 7404 582
- (D) Alarme générale (synthèse des défauts) Pendola (module de raccordement)

Viessmann S.A. 57380 Faulquemont
Tél. 03 87 29 17 00
Fax 03 87 29 18 52
Service Consommateurs 0 825 000 360
www.viessmann.fr

Membre du Groupement des Fabricants de Matériels de Chauffage Central par l'Eau Chaude et de Production d'Eau Chaude Sanitaire (GFCC)